

PORTÕES SECCIONADOS
PUERTAS SECCIONALES
PORTES SECTIONNELLES
SECTIONAL DOORS

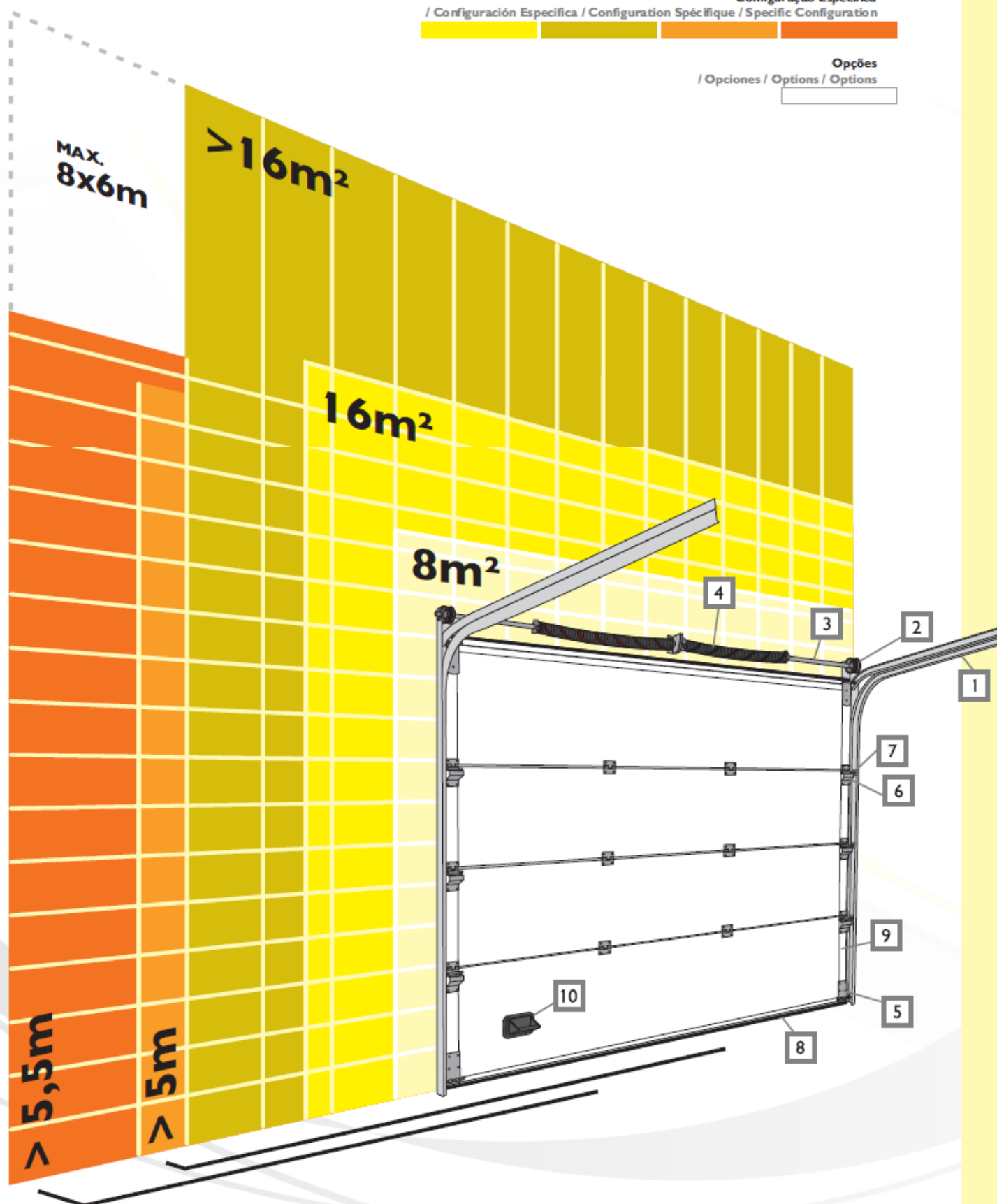
Tabela de Preços / Tabla de precios / Tarifs / Price list

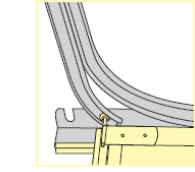


Configuração Standard
/ Configuración Estándar / Configuration Standard / Standard Configuration

Configuração Específica
/ Configuración Específica / Configuration Spécifique / Specific Configuration

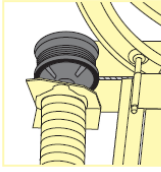
Opções
/ Opciones / Options / Options





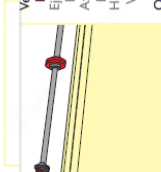
1
Calha vertical e guias em aço galvanizado
Angulo vertical y guías en acero galvanizado
Guide vertical et rails en acier galvanisé
Vertical guide and track of galvanized steel

Opção: acabamento lacado ou inox
Option: lacquered or stainless steel
Opção: pintura eletrolítica
Option: powdercoated or stainless steel



2
Roldanas em alumínio fundido com cabo de aço galvanizado
Poleas de aluminio fundido con cable de acero galvanizado
Poulies en aluminium fondu avec câble en acier galvanisé
Pulleys of casted aluminium with galvanized steel cable

Opção: cabo de aço inox
Option: cable of steel inox
Opção: cable d'acier inox
Option: stainless steel cable



3
Veio oco ou maciço em aço galvanizado
Eje tubular oco o sólido en acero galvanizado
Entero o repartido con acoplamiento ajustable de hierro fundido
Axe creux ou massif en acier galvanisé
Entier ou repartí avec union ajustable en fer fondu
Hollow or solid galvanized steel shaft
Whole or divided with casted iron adjustable coupler

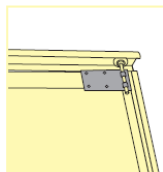
Opção: união em alumínio
Option: acoplamiento de aluminio
Option: union en aluminium
Option: aluminium coupler



4
Molas de torção em aço galvanizado ou forjado
para 25 000 ciclos a torção de mola em alumínio fundido
Sistema de segurança de ruptura de molas montado em cada mola
Muelles de torsión de acero galvanizado o forjado para 25 000 ciclos y tapas de muelles de aluminio fundido
Sistema de seguridad de muelles aplicado en cada muelle
Resorts de torsion en acier galvanisé ou phosphaté pour 25 000 cycles et avec dessus de ressort en aluminium fondu
Système de sécurité de rupture de ressort assemblé à chacun
Torsion springs of galvanized or phosphated steel for 25 000 cycles and spring cones of casted aluminium
Spring rupture safety device applied in each

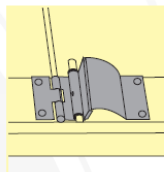


Opção: molas para 50 000 ou 100 000 ciclos
Option: muelles para 50 000 o 100 000 ciclos
Sistema de molas atrás ou rebixadas em suporte auxiliar
Sistema de muelles trasero o rebajado en soporte auxiliar
Option: ressorts pour 50 000 ou 100 000 cycles
Système de ressorts arrière ou rabassés dans support auxiliaire
Option: 50 000 or 100 000 cycles springs
Rear mounted springs or lowered in auxiliar support



5
Soportes de cabo simples em aço galvanizado ou com afinado em alumínio fundido
Soportes de cable simple de acero galvanizado o de aluminio fundido con afinado
Support de câble simple en acier galvanisé ou en aluminium fondu avec réglage
Regular cable fixing bracket of galvanized steel or adjustable of casted aluminium

Opção: suportes de cabo com afinado em inox ou para-quebras em aço galvanizado
Option: soportes de cable ajustables de acero inox o paracaidas de acero galvanizado
Option: support de câble ajustable en acier inox ou parachutes en acier galvanisé
Option: ajustable cable fixing bracket of stainless steel or parachutes of galvanized steel



6
Novas dobradiças residenciais com casquilho em nylon
Nuevas bisagras residenciales con mangu de nylon
Nouvelles charnières résidentielles avec manche de nylon
New high strenght residential hinges with nylon roller glove

Opção: acabamento lacado
Option: finition laquée
Option: powdercoated finishing



7
Rodízios com veio em aço galvanizado e roda em nylon branco com rolamento de esferas
Rodillos con eje de acero galvanizado y rueda de nylon de color blanco con rodamiento de bolas
Galets avec axe en acier galvanisé et roulette en nylon blanc avec roulement de sphères
Rollers with galvanized steel shaft and white nylon wheel with ball bearing

Opção: rodizio com veio em inox
Option: rodillos con eje de acero inox
Option: palats avec axe en acier inox
Option: roller with stainless steel shaft



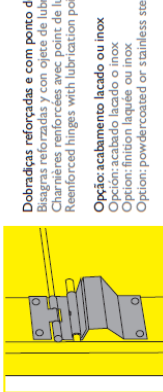
8
Perfis de remate em chapo de aço galvanizado, pré-lacado a preto e vedantes em EPDM preto
Perfiles de remate de chapa de acero galvanizado, prelacado negro y gomas de EPDM negro
Profilis aux extrémités en acier galvanisé pré-laqué en noir et joints d'étanchéité en EPDM noir
top and bottom profiles of galvanized steel, black powdercoated and black EPDM seals



Opção: perfis em alumínio extrudido, lacado a branco
Option: perfiles de aluminio extrudido, lacado blanco
Option: profilis en aluminium extrudé, laqué blanc
Option: extruded aluminium profiles, white powdercoated

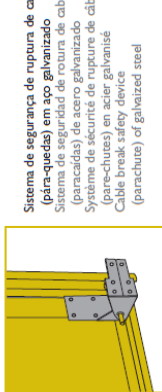


Vedantes laterais em PVC vulcanizado preto
Gomas laterales de PVC negro
Joints latéraux en PVC vulcanisés noir
Side seals of black vulcanized PVC



Dobradiças reforçadas e com ponto de lubrificação
Bisagras reforzadas y con ojets de lubricación
Charnières renforcées avec point de lubrification
Reinforced hinges with lubrication point

Opção: acabamento lacado ou inox
Option: acabado lacado o inox
Option: powdercoated or stainless steel



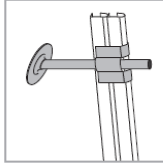
Sistema de segurança de ruptura de cabos (para-quebras) em aço galvanizado
Sistema de seguridad de rotura de cables (paracaídas) de acero galvanizado
Système de sécurité de rupture de câble (pare-chutes) en acier galvanisé
Cable break safety device (parachute) of galvanized steel



Dobradiças laterais duplas, em aço galvanizado
Bisagras laterales dobles, de acero galvanizado
Charnières latérales doubles, en acier galvanisé
Double lateral hinges of galvanized steel

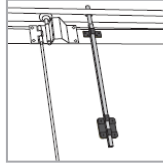


Perfis de reforço 'ômega' em aço galvanizado, em todos os painéis
Perfiles de refuerzo 'omega' de acero galvanizado, en todos los paneles
Profil de renfort 'omega' en acier galvanisé, dans tous les panneaux
Reinforcement 'omega' profile of galvanized steel, on all panels

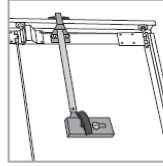


Soportes 'T' de fixação ao tecto, em aço galvanizado
Soportes 'T' de fijación al techo, de acero galvanizado
Supports 'T' de fixation au plafond, en acier galvanisé
Galvanized steel 'T' brackets, for ceiling mount

Opção: suportes com acabamento lacado
Option: soportes con acabado lacado
Option: supports with powdercoated finish
Option: powdercoated brackets

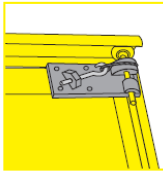


Fechadura de segurança tipo 'FAC' em aço galvanizado
Cerradura de seguridad tipo 'FAC', de acero galvanizado
Serrure de sécurité type 'FAC' en acier galvanisé
'FAC' type security lock of galvanized steel

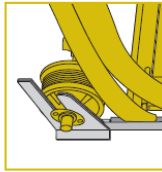


Fechadura de 1 ponto com braço, em aço galvanizado
Cerradura de 1 punto con brazo, de acero galvanizado
Serrure 1 point avec bras, en acier galvanisé
Rigid arm 1 point lock of galvanized steel

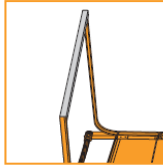
Opção: fechadura de 3 pontos com desbloqueio de motor
Option: cerradura de 3 puntos con desbloqueo de motor
Option: serrure 3 points avec déblocage de moteur
Option: 3 points lock with motor deunlock



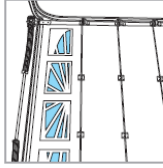
Soportes de cabo ajustável em alumínio fundido
Soportes de cable ajustable en aluminium fondu
Ajustable cable fixing bracket of casted aluminium



Guias verticais montadas com suporte de veio tipo 'garfo' duplo
Guías verticales con soporte de eje tipo horquilla doble
Rails verticaux avec support d'arbre type fourchette double
Vertical guides with double fork-type shaft support



Perfil de ligação traseira das calhas horizontais em aço galvanizado
Angulo trasero de unión de las guías horizontales de acero galvanizado
Profil de liaison arrière des guides horizontaux en acier galvanisé
Horizontal tracks stainless profile of galvanized steel

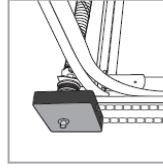


Visores em vidro ou polcarbonato duplos e ventiladores em alumínio e PVC
Mirillas de vidrio o policarbonato dobles y ventiladores de aluminio o PVC
Hublos de verre ou polycarbonate doubles et grilles de ventilation en aluminium et PVC
Glass or polycarbonate double windows and ventilation grids of aluminium or PVC



Porta-homen embuída no portão
Puerta peatonal incorporada en el portón
Portillon encasté dans la porte
Built-in wicket door

Opção porta de serviço lateral ao portão
Option: puerta peatonal lateral al portón
Option: porte piétonn lateral à la porte
Option: side mounted pedestrian door



Cadernalo metálico
Elevador de cadena
Treuil à chaîne
Chain hoist



Calhas e guias com abraçadeiras de reforço
Veio maciço
Perfil de união traseira
Capacidade máxima das molas: 25 000 ciclos
Pára-quebras

Ángulos y guías con abrazaderas de refuerzo
Eje macizo
Perfil de acoplamiento trasero de guías
Capacidad máxima de los muelles: 25 000 ciclos
Paracaídas

Rails et guides renforcées avec supports
Arbre massif
Profil pour union arrière des guides
Capacité maximale des ressorts: 25 000 cycles
Parachutes

Rails and tracks reenforced by plates
Solid shaft
Rear-end tracks connection profile
Maximum springs capacity: 25 000 cycles
Parachutes

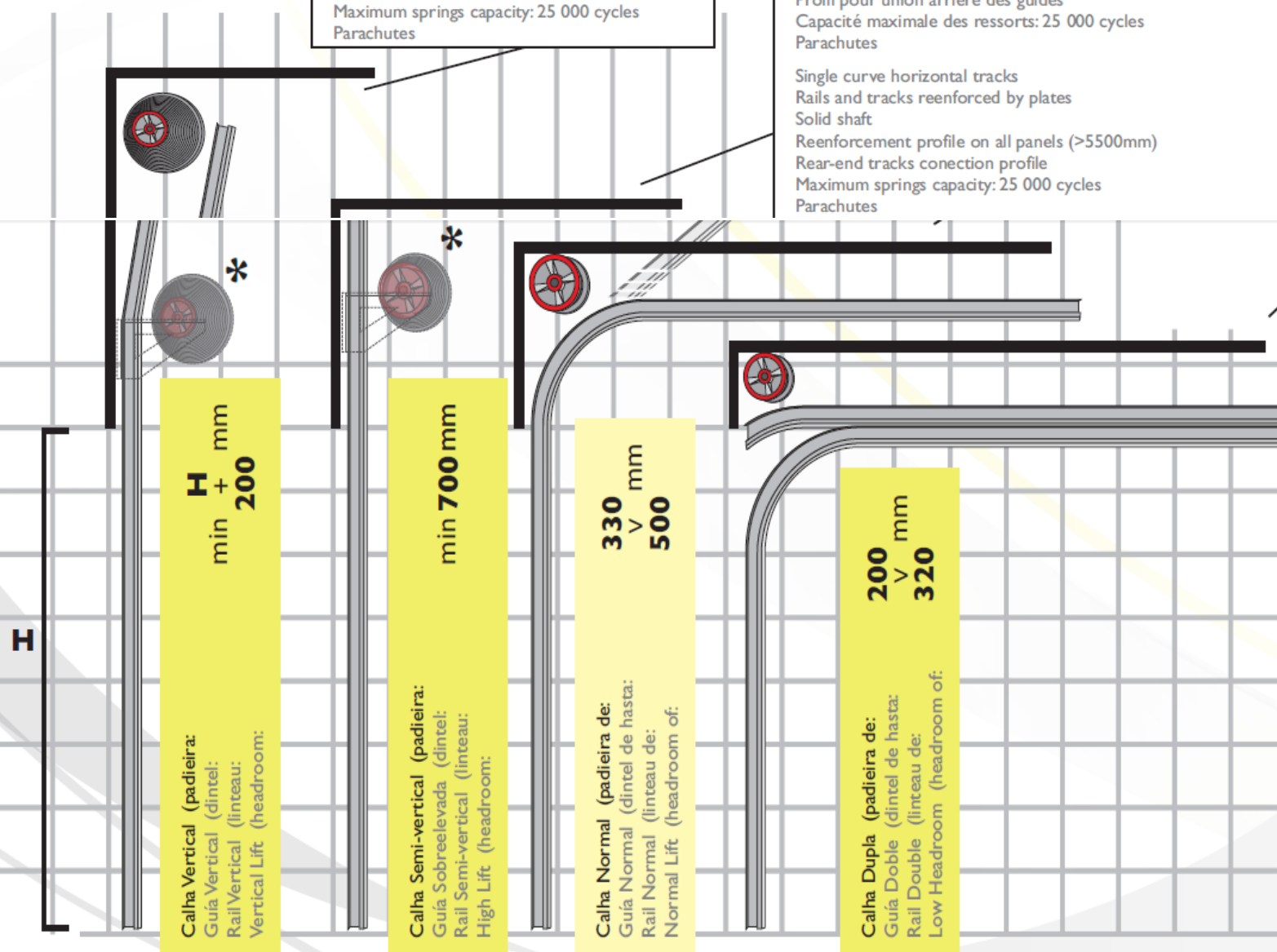
Guias horizontais em curva simples
Calhas e guias com abraçadeiras de reforço
Veio maciço
Perfil de reforço em todos os painéis (>5500mm)
Perfil de união traseira
Capacidade máxima das molas: 25 000 ciclos
Pára-quebras

Guias horizontales de curva simple
Ángulos y guías con abrazaderas de refuerzo
Eje macizo
Perfil de refuerzo en todos los paneles (>5500mm)
Perfil de acoplamiento trasero de guías
Capacidad máxima de los muelles: 25 000 ciclos
Paracaídas

Rails horizontaux à courbe simple
Rails et guides renforcées avec supports
Arbre massif
Profil de renforce dans tous les panneaux (>5500mm)
Profil pour union arrière des guides
Capacité maximale des ressorts: 25 000 cycles
Parachutes

Single curve horizontal tracks
Rails and tracks reenforced by plates
Solid shaft
Reinforcement profile on all panels (>5500mm)
Rear-end tracks connection profile
Maximum springs capacity: 25 000 cycles
Parachutes

* Molas rebaixadas
Suporte 'garfo' duplo
Muelles rebajadas
Soporte 'horquilla' doble
Ressorts surbaissés
Supporte 'fourchette' double
Lowered springs
Double 'fork-type' support



100mm

Ombreira mínima / Marco mínimo / Écoîçon minimum / Minimum jamb

Guias horizontais em curva simples
 ** Guias horizontais em curva simples ou dupla
 Veio oco
 Perfil de reforço em todos os painéis (>5500mm)
 Capacidade máxima das molas: 100 000 ciclos

Guias horizontales de curva simple
 ** Guias horizontales de curva simple o doble
 Eje tubular
 Perfil de refuerzo en todos los paneles (>5500mm)
 Capacidad máxima de los muelles: 100 000 ciclos

Rails horizontaux à courbe simples
 ** Rails horizontaux à courbe simples ou double
 Arbre creux
 Profil de renforce dans tous les panneaux (>5500mm)
 Capacité maximale des ressorts: 100 000 cycles

Single curve horizontal tracks
 ** Single or double curve horizontal tracks
 Hollow shaft
 Reenforcement profile in all horizontal panels (>5500mm)
 Maximum springs capacity: 100 000 cycles

Guias horizontais em curva dupla
 Veio oco
 Dobradiça de topo para calha dupla
 Capacidade máxima das molas: 100 000 ciclos
 Altura máxima da porta: 3695mm

Guias horizontales de curva doble
 Eje tubular
 Bisagra de tope para guía doble
 Capacidad máxima de los muelles: 100 000 ciclos
 Altura máxima de la puerta: 3695mm

Rails horizontaux à courbe double
 Arbre creux
 Charnière supérieur pour rail double
 Capacité maximale des ressorts: 100 000 cycles
 Hauteur maximale de la porte: 3695mm

Double curve horizontal tracks
 Hollow shaft
 Top hinge for double track
 Maximum springs capacity: 100 000 cycles
 Maximum door height: 3695mm

Guias horizontais em curva dupla
 Veio oco
 Dobradiça de topo para calha dupla reduzida
 Capacidade máxima das molas: 50 000 ciclos
 Sistema de segurança de molas reduzido
 Altura máxima da porta: 2900mm

Guias horizontales de curva doble
 Eje tubular
 Bisagra de tope para guía doble reducida
 Capacidad máxima de los muelles: 50 000 ciclos
 Sistema de seguridad de muelles reducido
 Altura máxima de la puerta: 2900mm

Rails horizontaux à courbe double
 Arbre creux
 Charnière supérieur pour rail double réduit
 Capacité maximale des ressorts: 50 000 cycles
 Système de sécurité de ressorts réduit
 Hauteur maximale de la porte: 2900mm

Double curve horizontal tracks
 Hollow shaft
 Top hinge for reduced double track
 Maximum springs capacity: 50 000 cycles
 Reduced spring rupture safety device
 Maximum door height: 2900mm

Calha Dupla reduzida (padieira de:
 Guia Doble reducida (dintel de hasta:
 Rail Double Réduit (linteau de:
 Very Low Headroom (headroom of:

150 mm
 V
 190

Molas atrás (padieira:
 Muelles atrás (dintel:
 Ressorts arrière (linteau:
 Rear mounted springs (headroom:

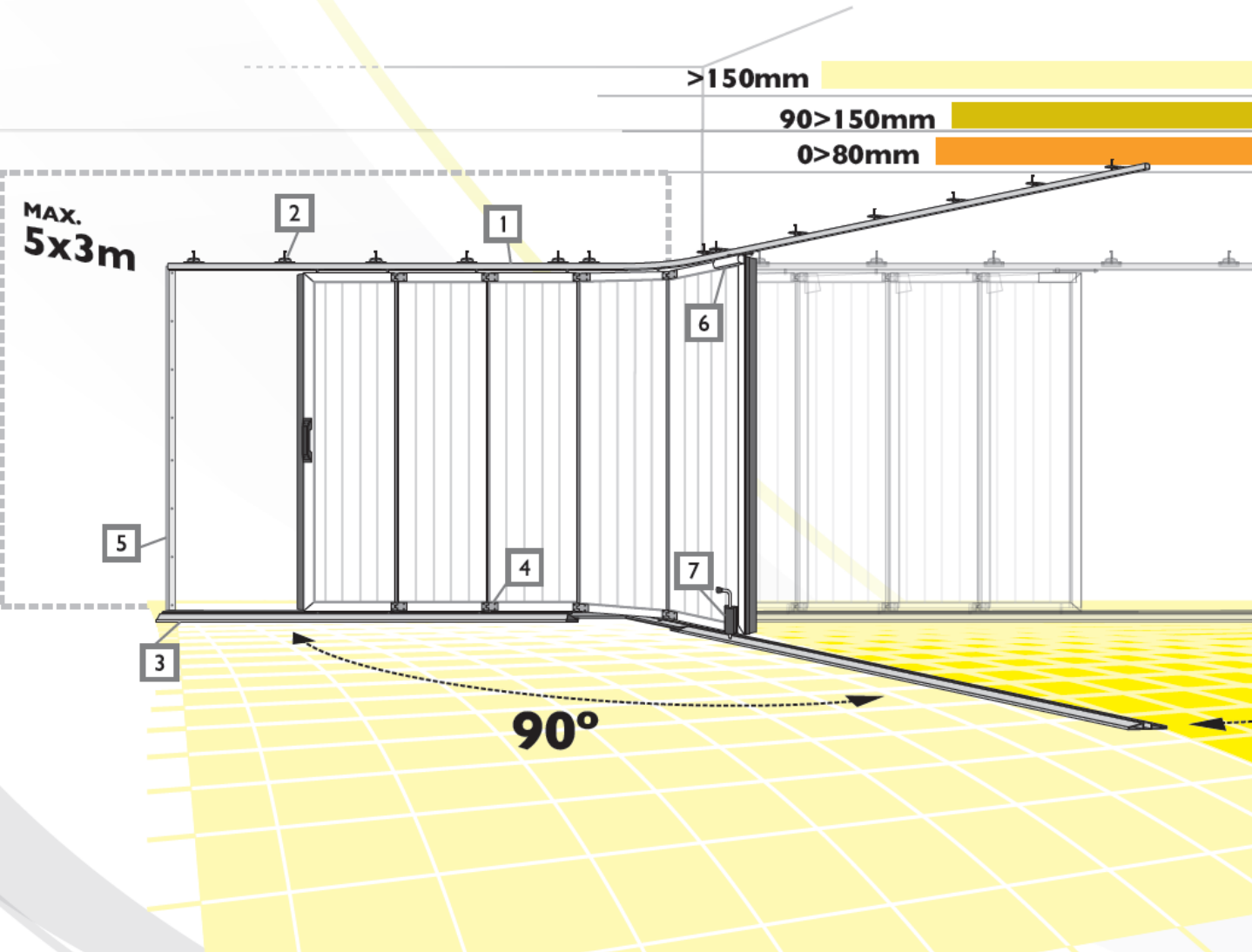
min 100 mm

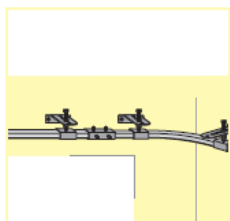
80mm

Configuração Standard
/ Configuración Estándar / Configuration Standard / Standard Configuration

Configuração Específica
/ Configuración Específica / Configuration Spécifique / Specific Configuration

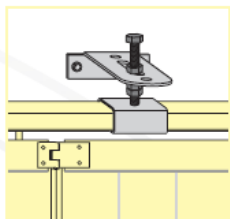
Opções
/ Opciones / Options / Options





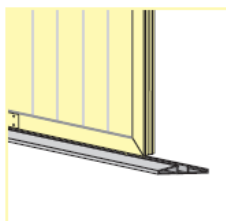
1
Guia superior repartida com suportes e uniões, em aço galvanizado
 Guía superior repartida y con acoplamientos, de acero galvanizado
 Guide supérieur réparti et avec des unions, en acier galvanisé
 Top track splitted and with couplers, of galvanized steel

Opção: acabamento lacado
 Opción: acabado lacado
 Option: finition laquée
 Option: powdercoated finishing

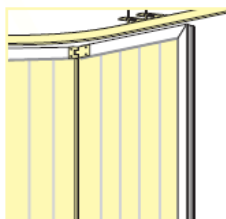


2
Suportes de guia superior com afinação total, em aço galvanizado
 Soportes de guía superior con afinación total, de acero galvanizado
 Supports du guide supérieur totalment réglables, en acier galvanisé
 Top track brackets with full tuning, of galvanized steel

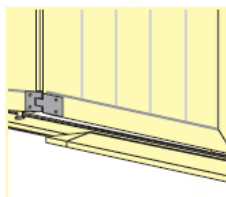
Opção: acabamento lacado
 Opción: acabado lacado
 Option: finition laquée
 Option: powdercoated finishing



3
Guia inferior de rampa dupla, em alumínio extrudido
 Guía inferior en rampa doble, de aluminio extrudido
 Guide inférieur à double rampe, en aluminium extrudé
 Double ramp floor track, of extruded aluminium

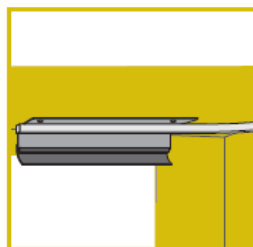


Perfil de alumínio reforçado, termo-lacado e pintado à cor do painel, em todo o perímetro da porta
 Perfil de aluminio reforzado, perimetral, termolacado y pintado a la color del panel
 Profil en aluminium renforcé, thermo-laqué et peint à la couleur du panneau, autour du périmètre de la porte
 Reenforced aluminium profile, powdercoated and painted on the panels colour, all edges



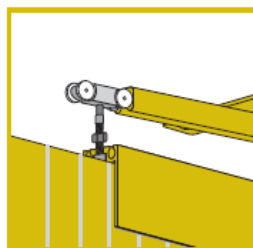
4
Dobradiças centrais em aço galvanizado com ponto de lubrificação
 Bisagras intermedias de acero galvanizado con ojet de lubricación
 Charnières centrales en acier galvanisé et point de lubrification
 Central hinges of galvanized steel with lubrication point

Opção: acabamento lacado
 Opción: acabado lacado
 Option: finition laquée
 Option: powdercoated finishing



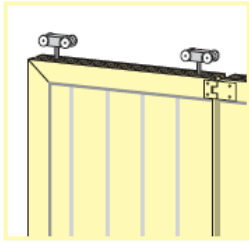
Guia superior montada em suporte 'L', em aço galva aplicada directamente ao tecto
 Guía superior montada en soporte 'L', de acero galv para montaje directo en el techo
 Guide supérieur montée sur support 'L', en acier gal pour appliée directement sur plafond
 Top track mounted in 'L' support, of galvanized steel directly applied to ceiling

Opção: acabamento lacado
 Opción: acabado lacado
 Option: finition laquée
 Option: powdercoated finishing

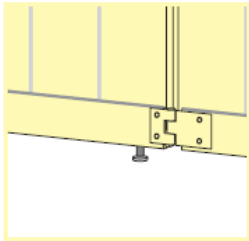


Afinação directamente no veio do carrinho
 Afinación directa por el eje del soporte rodante
 Réglage directement sur l'axe du charriot
 Tuning of the door directly over hangers axle

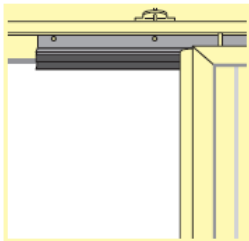
91° > 180°



Carrinhos em aço galvanizado com rodas em nylon,
para um movimento silencioso na guia superior
Soportes rodantes de acero galvanizado con ruedas de nylon,
para un desplazamiento silencioso en la guía superior
Charriots en acier galvanisé avec roulettes en nylon,
pour un mouvement silencieux du guide supérieur
Galvanized steel hangers with silent running nylon wheels

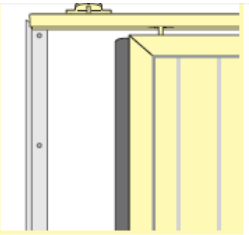


Guiamento na guia inferior por rolamentos de esferas em aço
Guiadores inferiores con rodamientos de bolas en acero
Guide vertical et rails en acier galvanisé
Floor track guiders with steel ball bearings



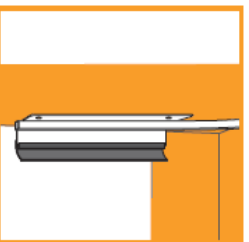
Vedante superior em PVC vulcanizado preto,
montado em suporte na padieira
Goma superior de PVC vulcanizado negro,
montado en soporte en el dintel
Joints supérieurs en PVC vulcanisé noir,
posé sur support dans le linteau
Top seal of vulcanized black PVC,
applied in support over headroom

Opção: suporte com acabamento lacado
Opción: soporte lacado

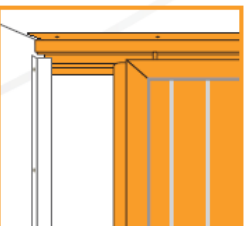


Vedante frontal longo em EPDM preto,
com batente em aço galvanizado
Goma frontal longo de EPDM negro,
con batiente de acero galvanizado
Joint d'étanchité frontal long en EPDM noir
et battant en acier galvanisé
Front seal of black EPDM
with door stopper of galvanized steel

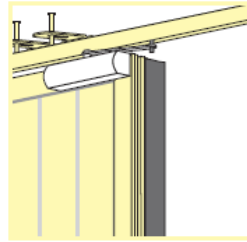
Opção: batente com acabamento lacado
Opción: batiente lacado
Option: battant laquée
Option: powdercoated door stopper



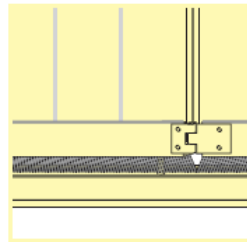
Guia superior montada em suporte 'L',
aplicada directamente ao tecto,
em aço galvanizado, lacado e pintado à cor do painel
Guía superior montada en soporte 'L',
para montaje directo en el techo,
de acero galvanizado, lacado y pintado a la color del panel
Guide supérieur montée sur support 'L',
pour appliée directement sur plafond,
en acier galvanisé, laqué et peint à la couleur du panneau
Top track mounted in 'L' support,
directly applied to ceiling, of galvanized steel,
powdercoated and painted in the colour of the panel



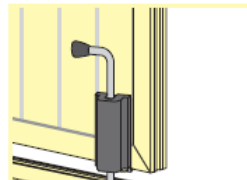
Batente de vedante frontal em aço galvanizado,
lacado e pintado à cor do painel
Batiente de goma frontal, de acero galvanizado,
lacado y pintado a la color del panel
Battant de joint d'étanchité frontal, en acier galvanisé,
laqué et peint à la couleur du panneau
Front seal door stopper, of galvanized steel,
powdercoated and painted same as panel colour



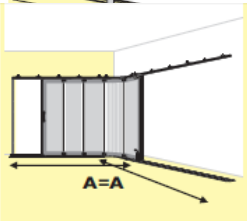
6
Vedante traseiro em EPDM preto
e mola de fecho montada no último painel,
para um fecho seguro e maior estanquidade
Goma trasera de EPDM negro
y cierrapuertas acoplado en el último panel,
para mejor estanquidad y seguridad cuando cerrada
Joint d'étanchité arrière en EPDM noir
et ferme-porte posé sur le dernier panneau,
pour une meilleure étanchéité et sécurité de la fermeture
Back seal of black EPDM
and doorcloser over the end panel,
for best tightness and closing



Vedante inferior de escova em polipropileno
Goma inferior de escobilla de polipropileno
Joint brosse inférieur en polypropylène
Bottom brush seal of polypropylene



7
Trinco traseiro em aço galvanizado com veio redondo maciço
Cerrojo de acero galvanizado con eje redondo macizo
Verrou arrière en acier galvanisé avec un axe massif
Solid round bar floor bolt, galvanized steel

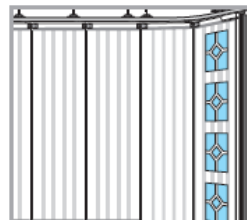


Profundidade mínima do local de aplicação
igual à largura do vão
Profundidad mínima del espacio de instalación
igual al ancho del hueco
Refoulement minimum doit être égal à la largeur entre baie
Minimum depth of installation site must be the same
as the opening width



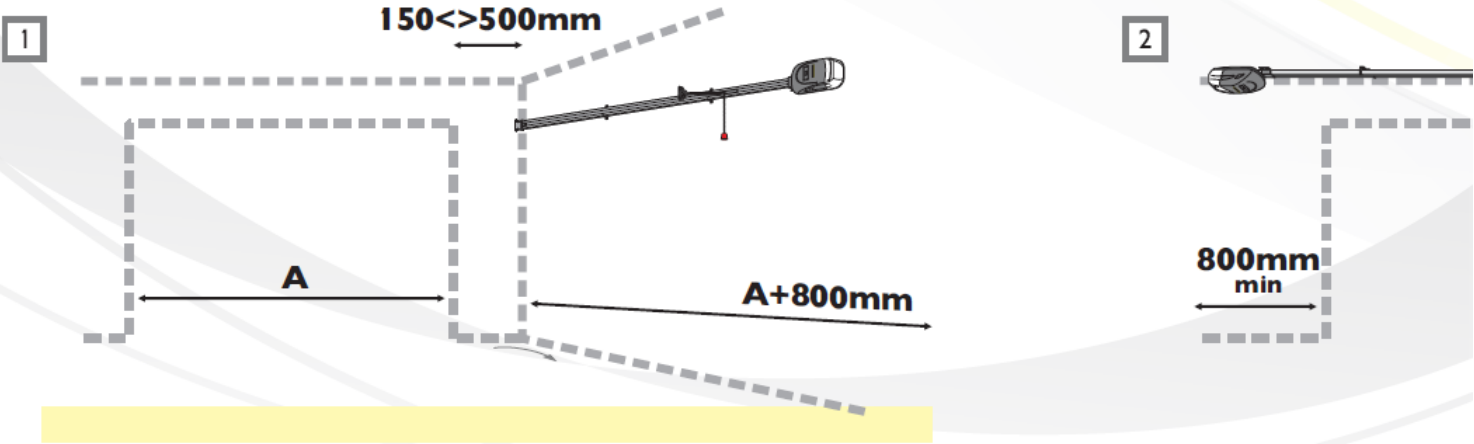
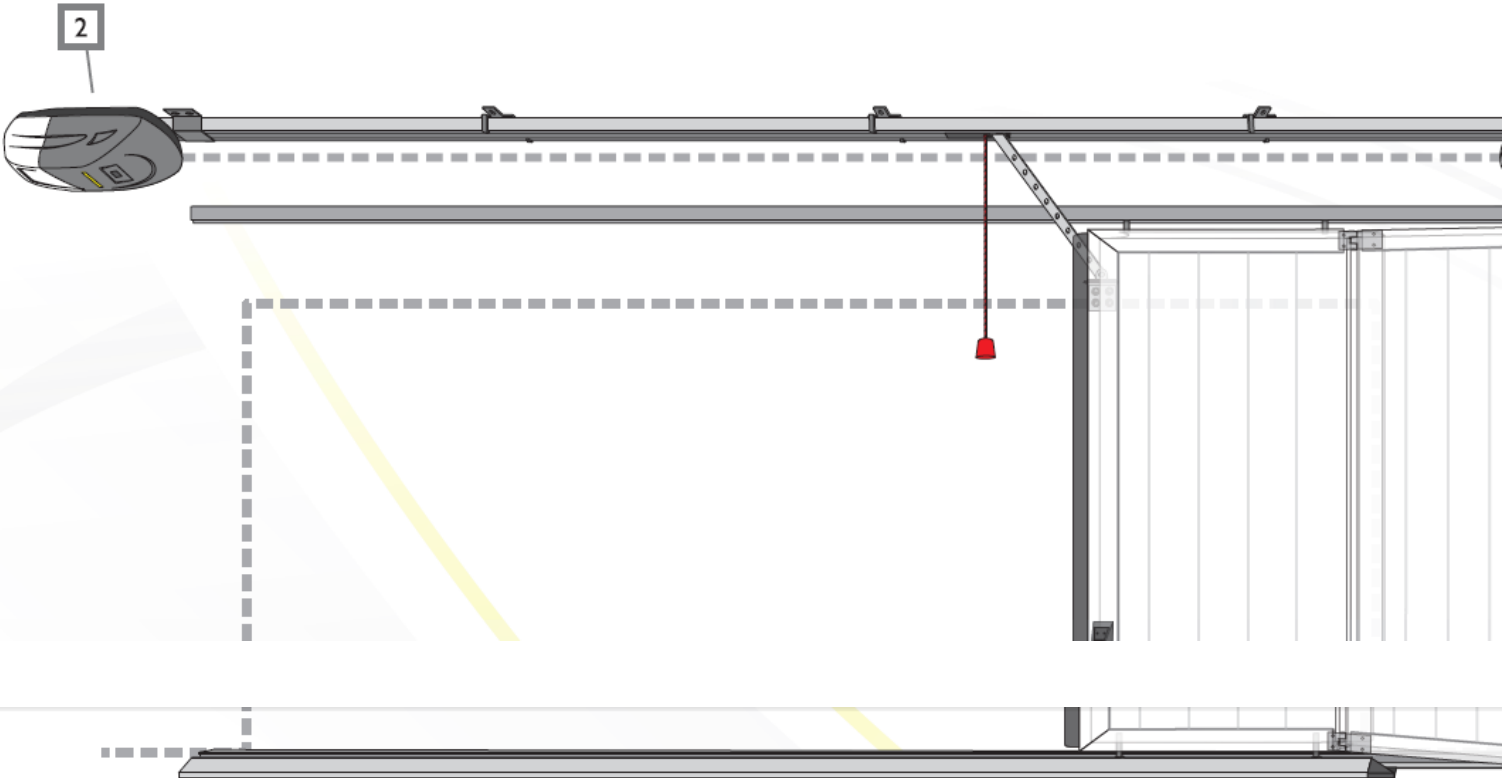
Fechadura de segurança tipo 'FAC' em aço galvanizado
Cerradura de seguridad tipo 'FAC', de acero galvanizado
Serrure de sécurité type 'FAC' en acier galvanisé
'FAC' type security lock of galvanized steel

Opção: fechadura de 2 trancas verticais no primeiro painel
Opción: cerradura 2 puntos (tope/bajo) en el primer panel
Option: serrure vertical haut/bas dans le première panneau
Option: vertical latching lock in the first panel

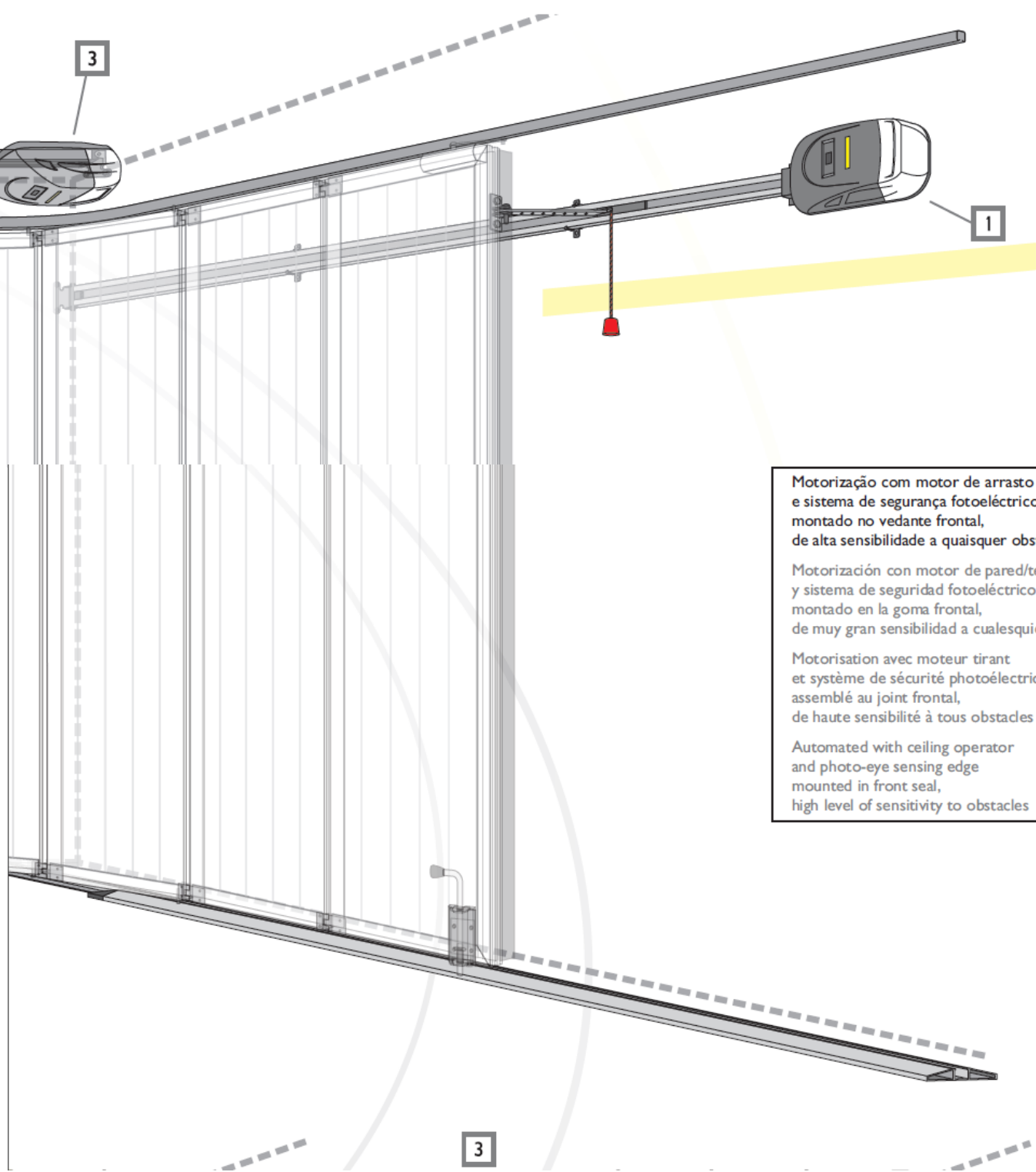


Janelas em vidro, visores em policarbonato
e ventiladores em alumínio e PVC
Mirillas de vidrio o policarbonato y ventiladores
de aluminio o PVC
Hublots de verre ou polycarbonate et grilles de
ventilation en aluminium et PVC
Glass or polycarbonate windows and ventilation
grids of aluminium or PVC





Door Configuration



Motorização com motor de arrasto e sistema de segurança fotoelétrico montado no vedante frontal, de alta sensibilidade a quaisquer obstáculos

Motorización con motor de pared/techo y sistema de seguridad fotoeléctrico montado en la goma frontal, de muy gran sensibilidad a cualesquier obstáculos

Motorisation avec moteur tirant et système de sécurité photoélectrique assemblé au joint frontal, de haute sensibilité à tous obstacles

Automated with ceiling operator and photo-eye sensing edge mounted in front seal, high level of sensitivity to obstacles

40CA LUSO - Canelado Woodgrain / Acanalado Woodgrain / Rainuré Woodgrain / Ribbed Woodgrain

- ☐ Painel sandwich em secções de 500 ou 610mm de altura útil e espessura de 40mm; Interior em poliuretano expandido de alta densidade e isento de CFC's;
- ☐ Encaixe anti-dedo prevenindo qualquer hipótese de entalamento durante a operação do portão;
- ☐ Vedante em EPDM embutido no macho do painel;
- ☐ Chapas de reforço em aço galvanizado, inferior e superior, no interior do painel;
- ☐ Grande isolamento térmico e acústico;
- ☐ Lado exterior:
chapa de aço de 0,4mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação;
padrão canelado fino e textura 'woodgrain', em várias cores RAL;
- ☐ Lado interior:
chapa de aço de 0,4mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação;
padrão canelado fino e textura 'stucco', branco RAL 9010;
- ☐ Portão acompanhado de puxador de embutir;
- ☐ Facturação mínima: 5m².

- ☐ Panel sandwich con secciones de 500 o 610mm de altura útil y espesor de 40mm; Interior de poliuretano expandido de gran densidad y libre de CFC;
- ☐ Encaje anti pinzamiento preveniendo cualquier situación de riesgo durante su movimentación;
- ☐ Goma de EPDM enbutido en el encaje superior del panel;
- ☐ Área de refuerzo, inferior y superior, de acero galvanizado, en el interior del panel;
- ☐ Gran aislamiento térmico y acústico;
- ☐ Cara exterior:
chapa de acero de 0,4mm prelacada y con tratamiento antioxidación;
acanalado fino y textura 'woodgrain', varias colores RAL disponibles;
- ☐ Cara interior:
chapa de acero de 0,4mm prelacada y con tratamiento antioxidación;
acanalado fino y textura 'stucco', blanco RAL 9010;
- ☐ Puerta suministrada con tirador de embutir;
- ☐ Facturación mínima: 5m².

CE



- ☐ Painel sandwich em seção de 500 ou 610mm de altura útil e espessura de 40mm;
Intérieur en polyuréthane à haute densité et dépourvu de CFC's;
- ☐ Emboîtement anti-pince doigt, évitant toute possibilité de coincement pendant la marche de la porte;
- ☐ Plaques de renfort en acier galvanisé, inférieures et supérieures, à l'intérieur du panneau;
- ☐ Joint EPDM encastré dans la partie mâle du panneau;
- ☐ Forte isolation thermique et acoustique;
- ☐ Côté extérieur:
tôle d'acier de 0,4mm pré-laqué et avec traitement antioxydant;
motif rainuré fin et texture 'woodgrain', en plusieurs couleurs RAL et imitation chêne (application en Renolite);
- ☐ Côté intérieur:
tôle d'acier de 0,4mm pré-laqué et avec traitement antioxydant;
motif rainuré fin et texture 'stucco', blanc RAL 9010;
- ☐ Porte accompagnée d'une poignée encastrée;
- ☐ Minimum de facturation : 5m².

- ☐ Sandwich panel, in sections of 500 or 610mm high and thickness of 40mm;
Interior of high density expanded polyurethane, CFC free;
- ☐ Safe-finger interlocking system preventing any trapping episodes during door's moving cycle;
- ☐ EPDM rubber seal grooved into the panel's top;
- ☐ Reinforced panel's structure with galvanized steel strips in top and bottom ends of the panel;
- ☐ Great thermal and acoustic insulation;
- ☐ Outer side appearance:
0,4mm galvanized steel plate, pre-powdercoated and with anti-corrosion treatment;
thin ribbed pattern and woodgrain emboss, available in several RAL colours and foil-coated timber design (Renolite);
- ☐ Inner side appearance:
0,4mm galvanized steel plate, pre-powdercoated and with anti-corrosion treatment;
thin ribbed pattern and 'stucco' emboss, pre-powdercoated white RAL 9010;
- ☐ Flush mount handle furnished with the door;
- ☐ Minimum charge: 5m².

Aço Galvanizado, pré-lacado
Acero Galvanizado, prelacado
Acier Galvanisé, pré-laqué
Galvanized Steel, precoated

PS.040CA00	Branco	Bianco Blanche White	RAL 9010
PS.040CA06	Crema	Crema Beige Cream	RAL 1015
PS.040CA07 PS.040CA15 PS.040CA11 PS.040CA12	Cinza	Gris Gris Grey	RAL 9006 RAL 9007 RAL 7011 RAL 7016
PS.040CA01 PS.040CA10	Verde	Verde Vert Green	RAL 6005 RAL 6009
PS.040CA02 PS.040CA05	Castanho	Marrón Marron Brown	RAL 8014 RAL 8017
PS.040CA08	Azul	Azul Bleu Blue	RAL 5010
PS.040CA09	Vermelho	Rouge Rouge Red	RAL 3000

Aço Galvanizado, pintura a pedido
Acero Galvanizado, pintura por pedido
Acier Galvanisé, peinture sur demande
Galvanized Steel, painted on demand

PS.040CA99	Catálogo RAL (1 face) Carta RAL (1 cara) Nuancier RAL (1 face) RAL color chart (1 side)
PS.040CA98	Afinação por amostra (1 face) Afinación por muestra (1 cara) Afinación par échantillon (1 face) Sampled color (1 side)

Aço Galvanizado, pré-lacado
Acero Galvanizado, prelacado
Acier Galvanisé, pré-laqué
Galvanized Steel, precoated

PL040CA00	Branco	Bianco Blanche White	RAL 9010
PL040CA06	Crema	Crema Beige Cream	RAL 1015
PL040CA07 PL040CA15 PL040CA11 PL040CA12	Cinza	Gris Gris Grey	RAL 9006 RAL 9007 RAL 7011 RAL 7016
PL040CA01 PL040CA10	Verde	Verde Vert Green	RAL 6005 RAL 6009
PL040CA02 PL040CA05	Castanho	Marrón Marron Brown	RAL 8014 RAL 8017
PL040CA08	Azul	Azul Bleu Blue	RAL 5010
PL040CA09	Vermelho	Rouge Rouge Red	RAL 3000

Aço Galvanizado, pintura a pedido
Acero Galvanizado, pintura por pedido
Acier Galvanisé, peinture sur demande
Galvanized Steel, painted on demand

PL040CA99	Catálogo RAL (1 face) Carta RAL (1 cara) Nuancier RAL (1 face) RAL color chart (1 side)
PL040CA98	Afinação por amostra (1 face) Afinación por muestra (1 cara) Afinación par échantillon (1 face) Sampled color (1 side)

40CA LUSO - Canelado Alumínio / Acanalado Aluminio / Rainuré Aluminium / Ribbed Aluminium

- ☐ Painel sandwich em secções de 500 ou 610mm de altura útil e espessura de 40mm; Interior em poliuretano expandido de alta densidade e isento de CFC's;
- ☐ Encaixe anti-dedo prevenindo qualquer hipótese de entalamento durante a operação do portão;
- ☐ Vedante em EPDM embutido no macho do painel;
- ☐ Chapas de reforço em aço galvanizado, inferior e superior, no interior do painel;
- ☐ Grande isolamento térmico e acústico;
- ☐ Lado exterior: chapa de alumínio de 0,5mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação; padrão canelado largo e textura 'stucco', em branco RAL 9010;
- ☐ Lado interior: chapa de alumínio de 0,5mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação; padrão canelado fino e textura 'stucco', branco RAL 9010;
- ☐ Portão acompanhado de puxador de embutir;
- ☐ Facturação mínima: 5m².

- ☐ Panel sandwich con secciones de 500 o 610mm de altura útil y espesor de 40mm; Interior de poliuretano expandido de gran densidad y libre de CFC;
- ☐ Encaje anti pinzamiento preveniendo cualquier situación de riesgo durante su movimentación;
- ☐ Goma de EPDM enbutido en el encaje superior del panel;
- ☐ Área de refuerzo, inferior y superior, de acero galvanizado, en el interior del panel;
- ☐ Gran aislamiento térmico y acústico;
- ☐ Cara exterior: chapa de aluminio de 0,5mm prelacada y con tratamiento antioxidación; acanalado largo y textura 'stucco', blanco RAL 9010;
- ☐ Cara interior: chapa de aluminio de 0,5mm prelacada y con tratamiento antioxidación; acanalado fino y textura 'stucco', blanco RAL 9010;
- ☐ Puerta suministrada con tirador de embutir;
- ☐ Facturación mínima: 5m².

CE



- Painho sandwich en section de 500 ou 610mm de hauteur utile et épaisseur de 40mm;
Intérieur en polyuréthane à haute densité et dépourvu de CFC's;
- Emboîtement anti-pince doigt, évitant toute possibilité de coincement pendant la marche de la porte;
- Plaques de renfort en acier galvanisé, inférieures et supérieures, à l'intérieur du panneau;
- Joint EPDM encastré dans la partie mâle du panneau;
- Forte isolation thermique et acoustique;
- Coté extérieur:
tôle d'aluminium de 0,5mm pré-laqué et avec traitement antioxydant;
motif rainuré large et texture 'stucco', en blanc RAL 9010;
- Coté intérieur:
tôle d'aluminium de 0,5mm pré-laqué et avec traitement antioxydant;
motif rainuré fin et texture 'stucco', blanc RAL 9010;
- Porte accompagnée d'une poignée encastrée;
- Minimum de facturation : 5m².

- Sandwich panel, in sections of 500 or 610mm high and thickness of 40mm;
Interior of high density expanded polyurethane, CFC free;
- Safe-finger interlocking system preventing any trapping episodes during door's moving cycle;
- EPDM rubber seal grooved into the panel's top;
- Reinforced panel's structure with galvanized steel strips in top and bottom ends of the panel;
- Great thermal and acoustic insulation;
- Outer side appearance:
0,5mm aluminium plate, pre-powdercoated and with anti-corrosion treatment;
large ribbed pattern and stucco emboss, white RAL 9010;
- Inner side appearance:
0,5mm aluminium plate, pre-powdercoated and with anti-corrosion treatment;
thin ribbed pattern and 'stucco' emboss, pre-powdercoated white RAL 9010;
- Flush mount handle furnished with the door;
- Minimum charge: 5m².

Alumínio, pré-lacado

Aluminio, prelacado
Aluminium, pré-laqué
Aluminium, precoated

PS.040CAA0 Branco Blanco Blanche White RAL 9010

Alumínio, pré-lacado

Aluminio, prelacado
Aluminium, pré-laqué
Aluminium, precoated

PL.040CAA0 Branco Blanco Blanche White RAL 9010

Alumínio, pintura a pedido

Aluminio, pintura por pedido
Aluminium, peinture sur demande
Aluminium, painted on demand

PS.040CAA9 Catálogo RAL (1 face)
Carta RAL (1 cara)
Nuancier RAL (1 face)
RAL color chart (1 side)

PS.040CAA8 Afinação por amostra (1 face)
Afinación por muestra (1 cara)
Afination par échantillon (1 face)
Sampled color (1 side)

Alumínio, pintura a pedido

Aluminio, pintura por pedido
Aluminium, peinture sur demande
Aluminium, painted on demand

PL.040CAA9 Catálogo RAL (1 face)
Carta RAL (1 cara)
Nuancier RAL (1 face)
RAL color chart (1 side)

PL.040CAA8 Afinação por amostra (1 face)
Afinación por muestra (1 cara)
Afination par échantillon (1 face)
Sampled color (1 side)

Opção, Aço Inox

Opción, Acero Inoxidable
Option, Acier Inox
Option, Stainless Steel

Ver / Ver / Voir / See p. 33

NS.FIN.OX1	Calhas e Ferragem	< 10m²	*
NS.FIN.OX2	Guías y Herrajes	10m² > < 15m²	*
NS.FIN.OX3	Rails et Ferrures	> 15m²	*
	Rails and Hardware		

Opção, Acabamento lacado

Opción, Acabado lacado
Option, Finition laqué
Option, Powdercoated finishing

Ver / Ver / Voir / See p. 36

NS.FL	Ferragem lacada	*
	Herraje lacado	
	Ferrures laqués	
	Powdercoated hardware	

NS.GL Calha superior lacada
Guía superior lacado
Rail supérieur laqué
Powdercoated top track

40CA LUSO - Canelado Liso / Acanalado Liso / Rainuré Lisse / Ribbed Super Flat

- ☐ Painel sandwich em secções de 500 ou 610mm de altura útil e espessura de 40mm; Interior em poliuretano expandido de alta densidade e isento de CFC's;
- ☐ Encaixe anti-dedo prevenindo qualquer hipótese de entalamento durante a operação do portão;
- ☐ Vedante em EPDM embutido no macho do painel;
- ☐ Chapas de reforço em aço galvanizado, inferior e superior, no interior do painel;
- ☐ Grande isolamento térmico e acústico;
- ☐ Lado exterior:
chapa de aço de 0,4mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação;
padrão canelado fino e textura liso, em imitação de madeira (aplicação em PVC texturado);
- ☐ Lado interior:
chapa de aço de 0,4mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação;
padrão canelado fino e textura 'stucco', em branco RAL 9010 ou padrão canelado fino e textura liso, em imitação de madeira (aplicação em PVC texturado);
- ☐ Portão acompanhado de puxador 'Lusitano';
- ☐ Facturação mínima: 5m².

- ☐ Panel sandwich con secciones de 500 o 610mm de altura útil y espesor de 40mm; Interior de poliuretano expandido de gran densidad y libre de CFC;
- ☐ Encaje anti pinzamiento preveniendo cualquier situación de riesgo durante su movimentación;
- ☐ Goma de EPDM enbutido en el encaje superior del panel;
- ☐ Área de refuerzo, inferior y superior, de acero galvanizado, en el interior del panel;
- ☐ Gran aislamiento térmico y acústico;
- ☐ Cara exterior:
chapa de acero de 0,4mm prelacada y con tratamiento antioxidación;
acanalado fino y textura lisa, en imitaciones de madera (aplicación de PVC texturado);
- ☐ Cara interior:
chapa de acero de 0,4mm prelacada y con tratamiento antioxidación;
acanalado fino y textura 'stucco', en blanco RAL 9010 o acanalado fino y textura lisa, en imitaciones de madera (aplicación de PVC texturado);
- ☐ Puerta suministrada con tirador 'Lusitano';
- ☐ Facturación mínima: 5m².

CE



40LA LUSO - Friso Único Liso / Unicanalado Liso / Frise unique Lisse / Center ribbed Super Flat

- ☐ Painel sandwich em secções de 500mm de altura útil e espessura de 40mm; Interior em poliuretano expandido de alta densidade e isento de CFC's;
- ☐ Encaixe anti-dedo prevenindo qualquer hipótese de entalamento durante a operação do portão;
- ☐ Vedante em EPDM embutido no macho do painel;
- ☐ Chapas de reforço em aço galvanizado, inferior e superior, no interior do painel;
- ☐ Grande isolamento térmico e acústico;
- ☐ Lado exterior:
chapa de aço de 0,7mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação;
padrão friso único largo e textura liso, em branco RAL 9010 e imitação de madeira (aplicação em PVC texturado);
- ☐ Lado interior:
chapa de aço de 0,4mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação;
padrão canalado fino e textura 'stucco', branco RAL 9010;
- ☐ Portão acompanhado de puxador 'Lusitano';
- ☐ Facturação mínima: 5m².

- ☐ Panel sandwich con secciones de 500mm de altura útil y espesor de 40mm; Interior de poliuretano expandido de gran densidad y libre de CFC;
- ☐ Encaje anti pinzamiento preveniendo cualquier situación de riesgo durante su movimentación;
- ☐ Goma de EPDM embutido en el encaje superior del panel;
- ☐ Área de refuerzo, inferior y superior, de acero galvanizado, en el interior del panel;
- ☐ Gran aislamiento térmico y acústico;
- ☐ Cara exterior:
chapa de acero de 0,7mm prelacada y con tratamiento antioxidación;
unicanalado largo y textura liso, en blanco RAL 9010 y imitaciones de madera (aplicación de PVC texturado);
- ☐ Cara interior:
chapa de acero de 0,4mm prelacada y con tratamiento antioxidación;
acanalado fino y textura 'stucco', blanco RAL 9010;
- ☐ Puerta suministrada con tirador 'Lusitano';
- ☐ Facturación mínima: 5m².

CE



- Painel sandwich em secção de 500mm de altura útil e espessura de 40mm; Interior em poliuretano à alta densidade e isento de CFC's;
- Emboçamento anti-pinça de dedo, evitando toda possibilidade de coarçamento durante a marcha da porta;
- Placas de reforço em aço galvanizado, inferiores e superiores, à interior do painel;
- Joint EPDM encastrado na parte macho do painel;
- Forte isolamento térmico e acústico;
- Côté extérieur:
 - tôla de aço de 0,7mm pré-lacado e com tratamento antioxidante;
 - motif frise única larga e textura lisa, disponível em branco RAL 9010 e imitação chêne (aplicação em PVC texturizado);
- Côté intérieur:
 - tôla de aço de 0,4mm pré-lacado e com tratamento antioxidante;
 - motif rainurado fino e textura 'stucco', branco RAL 9010;
- Porta acompanhada d'uma pignêe 'Lusitano';
- Minimum de facturação : 5m².

- Sandwich panel, in sections of 500mm high and thickness of 40mm; Interior of high density expanded polyurethane, CFC free;
- Safe-finger interlocking system preventing any trapping episodes during door's moving cycle;
- EPDM rubber seal grooved into the panel's top;
- Reinforced panel's structure with galvanized steel strips in top and bottom ends of the panel;
- Great thermal and acoustic insulation;
- Outer side appearance:
 - 0,7mm steel plate, pre-powdercoated and with anti-corrosion treatment;
 - large centre-ribbed pattern and super flat emboss, available in white RAL 9010 and foil-coated timber design (texturized PVC foil);
- Inner side appearance:
 - 0,4mm steel plate, pre-powdercoated and with anti-corrosion treatment;
 - thin ribbed pattern and 'stucco' emboss, pre-powdercoated white RAL 9010;
- 'Lusitano' handle furnished with the door;
- Minimum charge: 5m².

Painel Standard

Panel Estándar
Panneau Standard
Standard Panel

PS.040CA30 Branco Branco
Blanche White RAL 9010

PS.040CA33 Imitação de madeira clara
Imitación de madera clara
Imitation bois clair
Light timber coated design

PS.040CA34 Imitação de madeira escura
Imitación de madera oscura
Imitation bois foncé
Dark timber coated design

Pintura a pedido

Pintura por pedido
Peinture sur demande
Painted on demand

PS.040CA79 Catálogo RAL (1 face)
Carta RAL (1 cara)
Nuancier RAL (1 face)
RAL color chart (1 side)

PS.040CA78 Afinação por amostra (1 face)
Afinación por muestra (1 cara)
Afinación par échantillon (1 face)
Sampled color (1 side)

Opção, Aço Inox

Opción, Acero Inoxidable
Option, Ader Inox
Option, Stainless Steel

Ver / Voir / Voir / See p. 33

NS.FINOX1	Calhas e Ferragem	< 10m²	*
NS.FINOX2	Guías y Herrajes	10m² >< 15m²	*
NS.FINOX3	Rails et Ferrures	> 15m²	*
	Rails and Hardware		

Painel Standard

Panel Estándar
Panneau Standard
Standard Panel

PL.040CA30 Branco Branco
Blanche White RAL 9010

PL.040CA33 Imitação de madeira clara
Imitación de madera clara
Imitation bois clair
Light timber coated design

PL.040CA34 Imitação de madeira escura
Imitación de madera oscura
Imitation bois foncé
Dark timber coated design

Pintura a pedido

Pintura por pedido
Peinture sur demande
Painted on demand

PL.040CA79 Catálogo RAL (1 face)
Carta RAL (1 cara)
Nuancier RAL (1 face)
RAL color chart (1 side)

PL.040CA78 Afinação por amostra (1 face)
Afinación por muestra (1 cara)
Afinación par échantillon (1 face)
Sampled color (1 side)

Opção, Acabamento lacado

Opción, Acabado lacado
Option, Finition laqué
Option, Powdercoated finishing

Ver / Voir / Voir / See p. 36

NS.FL	Ferragem lacada	*
	Herraje lacado	
	Ferrures laqués	
	Powdercoated hardware	
NS.GL	Calha superior lacada	*
	Guía superior lacada	
	Rail supérieur laqué	
	Powdercoated top track	

40AA LUSO - Almofadado Woodgrain / Cuarterones Woodgrain / Cassette Woodgrain / Panelled Woodgrain

- ☐ Painel sandwich em secções de 500 ou 610mm de altura útil e espessura de 40mm; Interior em poliuretano expandido de alta densidade e isento de CFC's;
- ☐ Encaixe anti-dedo prevenindo qualquer hipótese de entalamento durante a operação do portão;
- ☐ Vedante em EPDM embutido no macho do painel;
- ☐ Chapas de reforço em aço galvanizado, inferior e superior, no interior do painel;
- ☐ Grande isolamento térmico e acústico;
- ☐ Lado exterior:
chapa de aço de 0,4mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação;
padrão almofadado e textura 'woodgrain', em branco RAL 9010 e imitação de madeira (aplicação em Renolite);
- ☐ Lado interior:
chapa de aço de 0,4mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação;
padrão canelado fino e textura 'stucco', branco RAL 9010;
- ☐ Portão acompanhado de puxador 'Asa';
- ☐ Facturação mínima: 5m².

- ☐ Panel sandwich con secciones de 500 o 610mm de altura útil y espesor de 40mm; Interior de poliuretano expandido de gran densidad y libre de CFC;
- ☐ Encaje anti pinzamiento preveniendo cualquier situación de riesgo durante su movimentación;
- ☐ Goma de EPDM enbutido en el encaje superior del panel;
- ☐ Área de refuerzo, inferior y superior, de acero galvanizado, en el interior del panel;
- ☐ Gran aislamiento térmico y acústico;
- ☐ Cara exterior:
chapa de acero de 0,4mm prelacada y con tratamiento antioxidación;
cuarterones y textura 'woodgrain', blanco RAL 9010 y imitaciones de madera (aplicación de Renolite);
- ☐ Cara interior:
chapa de acero de 0,4mm prelacada y con tratamiento antioxidación;
acanalado fino y textura 'stucco', blanco RAL 9010;
- ☐ Puerta suministrada con tirador 'Asa';
- ☐ Facturación mínima: 5m².

CE



40LA LUSO - Liso Liso / Liso Liso / Lisse Lisse / Unribbed Super Flat

- ☐ Painel sandwich em secções de 500 ou 610mm de altura útil e espessura de 40mm; Interior em poliuretano expandido de alta densidade e isento de CFC's;
- ☐ Encaixe anti-dedo prevenindo qualquer hipótese de entalamento durante a operação do portão;
- ☐ Vedante em EPDM embutido no macho do painel;
- ☐ Chapas de reforço em aço galvanizado, inferior e superior, no interior do painel;
- ☐ Grande isolamento térmico e acústico;
- ☐ Lado exterior:
 - chapa de aço de 0,7mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação;
 - padrão liso e textura liso, em branco RAL 9010 e imitação de madeira (aplicação em PVC texturado);
- ☐ Lado interior:
 - chapa de aço de 0,4mm pré-lacada e com tratamento anti-oxidação;
 - padrão canalado fino e textura 'stucco', branco RAL 9010;
- ☐ Portão acompanhado de puxador 'Lusitano';
- ☐ Facturação mínima: 5m².

- ☐ Panel sandwich con secciones de 500 o 610mm de altura útil y espesor de 40mm; Interior de poliuretano expandido de gran densidad y libre de CFC;
- ☐ Encaje anti pinzamiento preveniendo cualquier situación de riesgo durante su movimentación;
- ☐ Goma de EPDM enbutido en el encaje superior del panel;
- ☐ Área de refuerzo, inferior y superior, de acero galvanizado, en el interior del panel;
- ☐ Gran aislamiento térmico y acústico;
- ☐ Cara exterior:
 - chapa de acero de 0,7mm prelacada y con tratamiento antioxidación;
 - liso y textura liso, en blanco RAL 9010 y imitaciones de madera (aplicación de PVC texturado);
- ☐ Cara interior:
 - chapa de acero de 0,4mm prelacada y con tratamiento antioxidación;
 - acanalado fino y textura 'stucco', blanco RAL 9010;
- ☐ Puerta suministrada con tirador de embutir;
- ☐ Facturación mínima: 5m².

CE



I75 - Alumínio/Acrílico / Aluminio/Acrílico / Aluminium/Plexiglas / Aluminium/Acrylic

- ☐ Painel construído com perfis de alumínio extrudido e janelas em acrílico transparente, duplo ou simples, com vedantes em EPDM de grande densidade em todo o perímetro;
- ☐ Espessura total do painel: 40mm;
- ☐ Variedade de combinações com painéis sandwich (mod. 40AA/CA/LA);
- ☐ Encaixe anti-dedo prevenindo qualquer hipótese de entalamento durante a operação do portão;
- ☐ Vedante em EPDM embutido na fêmea do painel;
- ☐ Acabamento base: perfis em alumínio natural e painel sandwich em cor standard. Opções de acabamento em cor RAL ou por afinação;
- ☐ Grande visibilidade para o interior e aproveitamento da luz solar;
- ☐ O alumínio e o acrílico fornecem-lhe grande longevidade e adaptam-se aos ambientes mais extremos;
- ☐ Portão acompanhado de puxador de embutir (T175 e T175T);
- ☐ Facturação mínima: 5m².

- ☐ Panel echo con perfiles de aluminio extrudido y mirillas de acrílico transparente, simple o doble, con gomas en EPDM de grande densidad en todo su perímetro;
- ☐ Espesor total del panel: 40mm;
- ☐ Várias combinaciones con paneles sandwich (mod. 40AA/CA/LA);
- ☐ Encaje anti pinzamiento preveniendo cualquier situación de riesgo durante su movimentación;
- ☐ Goma de EPDM embutido en el encaje inferior de panel;
- ☐ Acabado base: perfiles en aluminio natural y panel sandwich de color standard. Opciones de acabado con color RAL o por afinación;
- ☐ Muy gran visibilidad para el interior y aprovechamiento de la luz solar;
- ☐ El aluminio y el acrílico le confieren gran durabilidad en los ambientes más extremos;
- ☐ Puerta suministrada con tirador de embutir (T175 e T175T);
- ☐ Facturación mínima: 5m².

CE



- Painel construído em perfis de alumínio extrudado e hublots em plexiglas, simples ou duplo, com joint em EPDM à forte densidade em todo o perímetro;
- Espessura total do painel: 40mm;
- Variedade de combinações com os painéis sandwich (mod. 40AA/CA/LA);
- Encaixe anti-pinch finger, evitando toda possibilidade de entalhe durante a abertura da porta;
- Joint EPDM encaixado na parte inferior do painel;
- Acabamento base: perfis em alumínio natural e painéis sandwich em cor padrão. Opções de acabamento em cor RAL ou personalizado;
- Permite uma excelente visão para o interior e de beneficiar da luz do sol;
- O alumínio e o plexiglas oferecem uma grande durabilidade e adaptam-se aos ambientes mais externos;
- Porta equipada com uma maçaneta embutida (T175 e T175T);
- Mínimo de fabricação: 5m².

- Panel produced with extruded aluminum profiles and transparent acrylic windows, single or double sheeted, insulated with high density EPDM seals around entire perimeter;
- Total panel thickness: 40mm;
- Several combinations with sandwich panel (mod. 40AA/CA/LA);
- Safe-finger interlocking system preventing any trapping episodes during door's moving cycle;
- EPDM rubber seal grooved into the panel's bottom;
- Default finishing: natural colour aluminium profiles and standard colour sandwich panels. Optional colour finishing under RAL catalogue or fine-tuned on demand;
- Great visibility to the interior and natural sunlight illumination;
- Aluminum and acrylic made components provide great longevity and are fitted to the most extreme environments;
- Flush mount handle furnished with the door (T175T and T175 models);
- Minimum charge: 5m².

Modelos
Modelos
Modèles
Models



175



T175



T175T



175T

Painel Standard
Panel Estándar
Panneau Standard
Standard Panel

NS.ALUT175

Alumínio bruto e acrílico simples
Aluminium brut et acrilico simple
Aluminium brut et plexiglas simple
Plain aluminium and single acrylic

NS.DIV.MERC

Alumínio bruto e acrílico duplo
Aluminium brut et acrilico doble
Aluminium brut et plexiglas double
Plain aluminium and double acrylic

Opção, Cor

Opción, Color
Option, Couleur
Option, Colour

NS.TLPECO2

Dois lados (m²)
Dos caras (m²)
Deux faces (m²)
Both sides (sqm)

Opção, Aço Inox

Opción, Acero Inoxidable
Option, Acier Inox
Option, Stainless Steel

Ver / Voir / Voir / See p. 33

NS.RNOX1

Calhas e Ferragem

< 10m²

*

NS.RNOX2

Guías y Herrajes

10m² >> 15m²

*

NS.RNOX3

Rails and Hardware

> 15m²

*

Porta-homem, incluída no portão

Puerta peatonal, suministrada con el portón
Portillon, inclut dans la porte
Wicket door, furnished with gate

PS.900011

Porta com fechadura de 1 ponto

Puerta con cerradura de 1 punto
Porte avec serrure de 1 point
Door with 1 point lock



Ver a descrição
Vea la descripción
Voir la description
See description

p. 27/28

Porta-homem Seccionado / Puerta Peatonal Seccionado / Portillon Sectionnelle / Wicket Door Sectional

- Porta-homem embutida no portão, construída em perfis de alumínio lacado; Parte exterior dos perfis pintada à cor do painel (se imitação de madeira clara ou escura, serão pintados a RAL 8003 ou 8011, respectivamente);
- Soleira reforçada e com apenas 4cm de altura, para maior segurança e conforto de passagem;
- Vedantes EPDM em todo o aro da porta (móvel e fixo) e vedante duplo no perfil da soleira para maior estanquicidade;
- Perfil de dobradiça muito discreto e resistente, em toda a altura da porta;
- Medida standard de referência: largura - 800mm, altura - 2000mm; Estas medidas poderão ser alteradas consoante necessidades estruturais. No caso de ter necessidades específicas de obra, indique no seu pedido;
- Sentido de abertura obrigatório para o exterior; Sentido standard para a direita (vista exterior); Localização da porta: opcional;
- Fechadura incluída, com espelhos e puxador à cor do painel;
- Em portões com painel almofadado, as medidas da porta-homem estão dependentes do padrão dos painéis;
- Largura máxima do portão: 4000mm; Altura mínima do portão: 2000mm;

- Puerta peatonal embutida en el portón, construida en perfiles de aluminio lacado; Cara exterior de los perfiles pintada al color del panel (si imitación de madera clara o oscura, serán el color RAL 8003 o 8011, respectivamente);
- Umbral reforzado con sólo 4cm de altura, para mayor seguridad y comodidad de paso;
- Gomas EPDM perimetrales en el marco y moldura de la puerta y goma doble en el perfil de umbral para una mayor estanquidad;
- Perfil de bisagra muy discreto y duradero, por toda la altura de la puerta;
- Medidas estándar de referencia: anchura - 800mm, altura - 2000mm; Estas medidas pueden variar dependiendo de las exigencias estructurales. Si tiene necesidades específicas de obra, refiérelo en su pedido;
- Sentido de apertura obligatorio para el exterior; Sentido estándar hacia la derecha (vista desde el exterior); Ubicación de la puerta es opcional;
- Cerradura suministrada, con escudos y tirador a la color del panel;
- Si el portón es de panel cuarterones, las medidas de la puerta peatonal lateral dependen de la disposición de los cuarterones;
- Anchura máxima de la puerta: 4000mm, altura mínima de la puerta: 2000 mm;

CE



Porta-homem ECLIPSE / Puerta Peatonal ECLIPSE / Portillon ECLIPSE / Wicket Door ECLIPSE

- ☐ Porta-homem embutida no portão, construída no primeiro painel (do lado da abertura), completamente discreta;
- ☐ Face exterior dos perfis pintada à cor do painel (se imitação de madeira clara ou escura, serão pintados a RAL 8003 ou 8011, respectivamente);
- ☐ Régua de alinhamento da porta-homem em aço galvanizado, lacado a branco, com dobradiça embutida e carrinho para guia superior;
- ☐ Largura de passagem da porta-homem: 600mm;
- ☐ Sentido de abertura obrigatório para o interior;
- ☐ Localização obrigatória da porta no primeiro painel do lado da abertura;
- ☐ Fechadura de 2 pontos verticais incluída, trancando na régua de alinhamento e na guia inferior;
- ☐ Espelho da fechadura pintado à cor do painel;
- ☐ Puxador montado no lado de abertura da porta-homem;

- ☐ Puerta peatonal embutida en la puerta, construida en el primero panel (del lado de la apertura), completamente discreta;
- ☐ Cara exterior de los perfiles pintada al color del panel (si imitación de madera clara o oscura, serán el color RAL 8003 o 8011, respectivamente);
- ☐ Regla de alineación de la puerta peatonal de acero galvanizado lacado blanco, con bisagra incrustada y soporte rodante para la guía superior;
- ☐ Anchura de paso de la puerta peatonal: 600 mm;
- ☐ Sentido de apertura obligatorio para el interior;
- ☐ Ubicación obligatoria en el primero panel del lado de la apertura;
- ☐ Cerradura de 2 puntos verticales suministrada, para bloqueo en la regla de alineación y guía inferior;
- ☐ Escudo pintado al color del panel;
- ☐ Tirador montado en el lado de apertura de la puerta peatonal;

CE

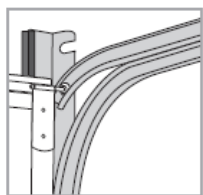


Porta de Serviço Lateral / Puerta Peatonal Lateral / Porte Piétone Latéral / Pedestrian Lateral Door

- ☐ Porta de serviço para montagem encostada ao portão ou em vão separado, construída em perfis de alumínio lacado e seções de painel condizentes às do portão que acompanha (possível com painel sandwich ou 175);
- ☐ Parte exterior dos perfis pintada à cor do painel (se imitação de madeira clara ou escura, serão pintados a RAL 8003 ou 8011, respectivamente);
- ☐ Vedantes EPDM em todo o aro da porta (móvel e fixo) para maior estanquicidade;
- ☐ Medida standard de referência: largura - 800mm, altura - 2000mm; Outras medidas mediante consulta; Em portas de painel almofadado, as medidas estão dependentes do padrão do painel. No caso de ter necessidades específicas de obra, indique no seu pedido;
- ☐ Sentido de abertura opcional;
- ☐ Fechadura de 1 ponto incluída, com espelhos e puxador à cor do painel;
- ☐ Em portas encostadas ao portão é necessária a aquisição de uma ombreira falsa para a sua separação; As portas com altura inferior ao vão poderão ser acompanhadas por uma padieira falsa, em painel ou chapa canelada, acabada com perfil em toda a volta;

- ☐ Puerta peatonal para colocación lateral (yuxtapuesta) al portón o en hueco distinto, fabricada en perfiles de aluminio lacado y panel en conformidad con las secciones del portón (posibilidad de ejecución con panel sándwich o 175);
- ☐ Cara exterior de los perfiles pintada del color del panel (si imitación de madera clara o oscura, serán el color RAL 8003 o 8011, respectivamente);
- ☐ Gomas EPDM en todo el marco de la puerta (móvil y fijo) para una mayor estanquidad;
- ☐ Medida estándar de referencia: anchura - 800mm, altura - 2000mm; Otras medidas por consulta; En puertas de panel cuarterones, las medidas dependiendo del padrón del panel. Si tiene necesidades específicas de obra, referirlo en su pedido;
- ☐ Sentido de apertura opcional;
- ☐ Cerradura de 1 punto suministrada, con espejos y tirador del color del panel;
- ☐ Si la puerta peatonal está yuxtapuesta al portón es necesario el uso de un premarco para su separación; Si la puerta tiene altura inferior a la del vano, se puede añadir un dintel falso, de panel o chapa acanalada, acabado con perfil a todo su perímetro;



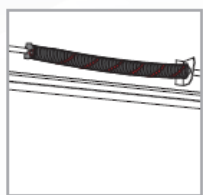


Calhas em aço galvanizado, incluídas na porta
 Guías de acero galvanizado, suministradas con la puerta
 Rails en acier galvanisé, inclusent dans la porte
 Galvanized steel tracks, furnished with door

NS.200216	Calha com inclinação Guía inclinada Rail avec inclinaison Roofline angled track	*
NS.200211	Calha semi-vertical Guía sobreelevada Rail semi-vertical High lift track	
NS.200215	Calha vertical Guía vertical Rail vertical Vertical lift track	

Opção, Calhas e ferragem
 Opción, Guías y herraje
 Option, Rails et ferrures
 Option, Tracks and hardware

NS.CGL	Calhas lacadas, aço galvanizado Guías lacadas, acero galvanizado Rails laqués, acier galvanisé Powdercoated tracks, galvanized steel	
NS.FL	Ferragem lacada, aço galvanizado Herraje lacado, acero galvanizado Ferrures laqués, acier galvanisé Powdercoated hardware, galvanized steel	
NS.FINOX1 NS.FINOX2 NS.FINOX3	Calhas e ferragem, aço inox Guías y herraje, acero inox Rails et ferrure, acier inox Tracks and hardware, stainless steel	< 10m² 10m² >< 15m² > 15m²
NS.ALU	Calhas e ferragem, alumínio bruto Guías y herraje, aluminio bruto Rails et ferrure, aluminium brut Tracks and hardware, raw aluminium	

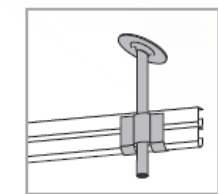


Opção, Molas, acresce ao valor do portão
 Opción, Muelles, añade al valor de la puerta
 Option, Ressorts, ajoute à la valeur de la porte
 Option, Springs, adds to value of the gate

NS.DIVMERC	Sistema para montagem de molas atrás Sistema para montaje de muelles detrás Système pour application de ressorts arrière Rear mounted springs system	+5%
NS.DIVMERC	50 000 ciclos	+5%
NS.DIVMERC	100 000 ciclos cycles	+10%

Acessórios para molas
 Accesorios para muelles
 Accessoires pour ressorts
 Springs paraphernalia

03.200910	Suporte central ajustável, industrial Soporte central ajustable, industrial Support central réglable, industriel Adjustable central bracket, industrial	
-----------	--	--

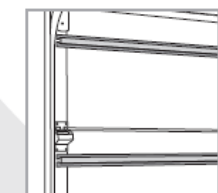


Suportes de fixação ao tecto, aço galvanizado
 Soportes de fijación al techo, acero galvanizado
 Supports de fixation au plafond, acier galvanisé
 Ceiling fixing brackets, galvanized steel

03.200400	Suporte T Soporte T Support T T bracket	300mm
03.200410	Suporte T Soporte T Support T T bracket	600mm
03.200420	Suporte T Soporte T Support T T bracket	1000mm

Opção, Suportes lacados branco RAL 9010
 Opción, Soportes lacados blanco RAL 9010
 Option, Supports laqués blanc RAL 9010
 Option, White powdercoated brackets, RAL 9010

03.200409	Suporte T Soporte T Support T T bracket	300mm
03.200419	Suporte T Soporte T Support T T bracket	600mm
03.200429	Suporte T Soporte T Support T T bracket	1000mm



Perfil de reforço para painel, incluído na porta
 Perfil de refuerzo para panel, suministrado con la puerta
 Profil de renfort pour panneau, inclut dans la porte
 Panel reinforcement profile, furnished with door

NS.522999	Perfil ómega, aço galvanizado Perfil omega, acero galvanizado Profil oméga, acier galvanisé Omega profile, galvanized steel	
-----------	--	--

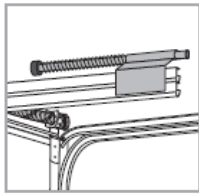
Opção, Reforço lacado branco, incluído na porta
 Opción, Refuerzo lacado blanco, suministrado con la puerta
 Option, Renfort laqué blanc, inclut dans la porte
 Option, White powdercoated reinforcement, furnished with door

NS.523999	Perfil ómega, lacado Perfil omega, lacado Profil oméga, laqué Omega profile, powdercoated	RAL 9010
-----------	--	----------



Perfil de ligação traseira de calhas, incluído na porta
 Ángulo trazo de unión de guías, suministrado con la puerta
 Profil de liaison arrière des rails, inclut dans la porte
 Tracks stabilizer profile, furnished with door

03.301999	Perfil 'J', aço galvanizado Perfil 'J', acero galvanizado Profil 'J', acier galvanisé 'J' shaped profile, galvanized steel	
-----------	---	--

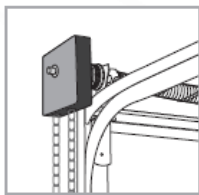


Opção, Tensão de cabos, incluído na porta
 Opción, Tensión de los cables, suministrado con la puerta
 Option, Tension des câbles, inclut dans la porte
 Option, Steel cables tensioning, furnished with door

NS.200242 Amortecedor de subida 350mm
 Amortiguadores de subida
 Amortisseurs de montée
 Track-end spring bumpers

NS.200243 Amortecedor de subida 600mm
 Amortiguadores de subida
 Amortisseurs de montée
 Track-end spring bumpers

03.610510 Sistema retensor de cabos (kit)
 Sistema tensor de cables (kit)
 Système tenseur des câbles (kit)
 Cable tensioning system (kit)



Cadernal metálico, incluído na porta
 Elevador de cadena, suministrado con la puerta
 Treuil à chaîne, inclut dans la porte
 Chain hoist, furnished with door

NS.200250 Cadernal com corrente (4+4m) <20m²
 Elevador con cadena (4+4m)
 Treuil avec chaîne (4+4m)
 Hoist with chain (4+4m)

NS.200260 Cadernal com corrente (4+4m) >20m²
 Elevador con cadena (4+4m)
 Treuil avec chaîne (4+4m)
 Hoist with chain (4+4m)

Acessórios para cadernal metálico
 Accesorios para elevador de cadena
 Accessoires pour treuil à chaîne
 Chain hoist parts

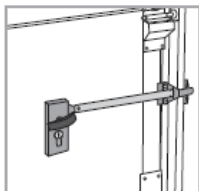
03.200255 Corrente para cadernal (<20m²)
 Cadena para elevador (<20m²)
 Chaîne pour treuil (<20m²)
 Extra chain for hoist (<20m²)

03.200261 Corrente para cadernal (>20m²)
 Cadena para elevador (>20m²)
 Chaîne pour treuil (>20m²)
 Extra chain for hoist (>20m²)



Fechadura tipo ferrolho, incluída na porta
 Cerradura tipo cerrojo, suministrada con la puerta
 Serrure type verrou, inclut dans la porte
 Deadbolt lock, furnished with door

NS.230330 Fechadura de segurança tipo 'FAC'
 Cerradura de seguridad tipo 'FAC'
 Serrure de sécurité type 'FAC'
 'FAC' type security lock



Fechadura 1 ponto, incluída na porta
 Cerradura 1 punto, suministrada con la puerta
 Serrure 1 point, inclut dans la porte
 1 point lock, furnished with door

NS.230380 Fechadura de trinco com braço
 Cerradura de pestillo con brazo
 Serrure à pêne avec bras
 Latch lock with rigid arm

Acessórios para fechaduras 1/3 pontos
 Accesorios para cerraduras 1/3 puntos
 Accessoires pour serrures 1/3 points
 1/3 points locks paraphernalia

03.230999 Chave extra (canhão de 6 pinos)
 Llave extra (bombillo de 6 pines)
 Clé extra (serrure à 6 goupilles)
 Extra key (6 pin cylinder)



Fechadura 3 pontos com desbloqueio do motor, incluída na porta
 Cerradura 3 puntos con desbloqueo del motor, suministrada con la puerta
 Serrure 3 points avec déblocage du moteur, inclut dans la porte
 3 points lock with motor declutch, furnished with door

NS.230360 Fechadura para portas até 4m de largura
 Cerradura para puertas hasta 4m de ancho
 Serrure pour portes jusqu'à 4m de largeur
 Lock for doors up to 4m wide

NS.230379 Fechadura para portas até 8m de largura
 Cerradura para puertas hasta 8m de ancho
 Serrure pour portes jusqu'à 8m de largeur
 Lock for doors up to 8m wide

Acessórios de acabamento
 Accesorios de finalización
 Accessoires de finition
 Finishing parts

NS.502301 Perfil de remate em alumínio lacado branco
 Perfil de remate de aluminio lacado blanco
 Profil d'extrémités en aluminium laqué blanc
 Top and bottom profil of white coated aluminium

03.503310 Vedante inferior para sistema fotoelétrico
 Goma inferior para sistema fotoeléctrico
 Joint inférieur pour bord sensible
 Bottom seal for sensing edge

03.402191 Capa para parafuso em PVC branco
 Capa para tornillos de PVC blanco
 Protection pour vis en PVC blanc
 Screw caps of white PVC

03.300300 Massa de lubrificação em spray 400ml
 Aerosol de grasa lubricante
 Bombe d'aérosol de graisse lubrifiante
 Lubricant grease spray can